



## ANNEXE A : DÉCLARATION ET ATTESTATION DES PASSAGERS À DESTINATION DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

Cette déclaration et attestation des passagers respecte les exigences de l'ordonnance émise par les Centres de contrôle et de prévention des maladies (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) des États-Unis : *Obligation de présenter un résultat négatif au test de dépistage de la COVID-19, ou une preuve de rétablissement après avoir contracté la COVID-19 pour tous les passagers de compagnies aériennes arrivant aux États-Unis, et une ordonnance de mise en œuvre d'une déclaration présidentielle relative à la reprise sécurisée du trafic aérien mondial durant la pandémie de COVID-19.*<sup>1</sup> Conformément aux instructions des CDC et de l'Agence nationale américaine de sécurité dans les transports (Transportation Security Administration, TSA), suivant la directive sur la sécurité 1544-21-03 et l'amendement d'urgence 1546-21-02, et conformément à la décision de ces derniers de mettre en œuvre cette déclaration présidentielle, toutes les compagnies aériennes ou autres opérateurs aériens doivent communiquer les informations suivantes à tous les passagers, avant qu'ils n'embarquent dans un avion à destination des États-Unis en provenance d'un pays étranger.

Les informations fournies ci-dessous doivent, à la connaissance de la personne concernée, être exactes et complètes. En vertu de la loi fédérale des États-Unis, la partie concernée de l'attestation doit être complétée et présentée pour chaque passager de deux ans ou plus, et l'attestation présentée à la compagnie aérienne ou à l'opérateur aérien, avant d'embarquer dans un avion à destination des États-Unis en provenance d'un pays étranger. Le fait de ne pas compléter ni présenter la partie pertinente de l'attestation, ou de soumettre des informations fausses ou trompeuses, pourrait entraîner un retard dans le voyage, un refus d'embarquement, ou un refus d'embarquement lors d'un futur voyage, ou exposer le passager ou d'autres personnes à un risque de préjudice, y compris de dommages corporels graves, voire de décès. Tout passager qui ne se conformerait pas à ces exigences peut faire l'objet de sanctions pénales. Fournir délibérément des informations fausses ou trompeuses peut être passible d'amendes pénales et de peines d'emprisonnement, notamment en vertu de la législation 18 U.S.C. § 1001. Fournir ces informations peut vous aider à vous protéger, vous, vos amis et votre famille, vos communautés ainsi que les États-Unis. Les CDC apprécient votre coopération.

### EXIGENCES DE DÉCLARATION DES COMPAGNIES AÉRIENNES ET DES OPÉRATEURS AÉRIENS :

Conformément à la loi fédérale des États-Unis, toutes les compagnies aériennes ou autres opérateurs aériens doivent recueillir l'attestation auprès des passagers au nom de l'administration américaine.<sup>2</sup>

#### **Preuve exigée de résultat négatif à un test de COVID-19, ou de guérison après une contamination par la COVID-19**

Toutes les compagnies aériennes et autres opérateurs aériens doivent également confirmer l'une des informations suivantes concernant chaque passager (âgé d'au moins 2 ans) avant qu'il n'embarque dans un vol à destination des États-Unis en provenance d'un pays étranger :

1. Un résultat négatif à un *test qualifiant* ou
2. *Deux documents attestant d'une guérison* de la COVID-19, à savoir un test positif au virus de la COVID-19 dont l'échantillon aura été recueilli dans les 90 jours avant le départ, **et** une attestation émise par un professionnel de santé agréé ou un responsable de la santé publique attestant que le passager a été autorisé à voyager.

#### **Une preuve de vaccination contre la COVID-19 exigée pour les passagers n'étant ni citoyens des États-Unis, ni immigrants**

Conformément aux instructions de la TSA, y compris dans l'attente d'une directive sur la sécurité ou d'un amendement d'urgence, toutes les compagnies aériennes et autres opérateurs aériens doivent confirmer de surcroît l'une des informations suivantes pour chaque passager non-résident et non-immigrant avant d'embarquer à bord d'un vol à destination des États-Unis en provenance de l'étranger :

1. attestation d'un *schéma vaccinal complet contre la COVID-19*,
2. attestation d'exemption du *schéma vaccinal complet et obligatoire contre la COVID-19*.

<sup>1</sup> Ces exigences (p. ex. attestation de résultat négatif au test COVID-19 et attestation d'un schéma vaccinal complet contre la COVID-19) ne s'appliquent pas aux membres d'équipage des compagnies aériennes ou autres opérateurs aériens, s'ils voyagent à des fins d'exploitation aérienne ou de repositionnement (personnes voyageant gratuitement), à condition que leur affectation intervienne dans le cadre d'un programme de santé et de sécurité au travail d'un transporteur ou d'un opérateur aérien respectant les protocoles standard du secteur concerné en matière de prévention contre la COVID-19, tels qu'énoncés dans les Alertes de sécurité pour les opérateurs (Safety Alerts for Operators, SAFO) émises par l'Aviation civile américaine (Federal Aviation Administration, FAA).

<sup>2</sup> Les enfants de moins de 2 ans n'ont pas besoin de compléter la section 1 ou la section 2 de cette attestation. La compagnie aérienne, ou un autre opérateur aérien, peut leur permettre d'embarquer sans attestation.

Le temps nécessaire au recueil de ces informations requises pour la production des rapports publics est estimée à 2 heures par réponse, y compris le temps de lire les directives, de chercher les sources de données existantes, de recueillir et de conserver les données nécessaires, de compléter et de réviser la collecte des informations. Un organisme n'est autorisé à mener ou à financer un tel recueil d'informations que s'il est en mesure de présenter un numéro de contrôle de l'OMB valable ; dans le cas contraire, la personne interrogée n'est pas tenue de fournir les informations demandées. Envoyez vos commentaires concernant l'estimation de la charge de travail ou tout autre aspect de ce recueil d'informations, y compris des suggestions visant à réduire cette charge à l'adresse suivante : CDC/ATSDR Reports Clearance Officer, 1600 Clifton Road NE, MS D-74, Atlanta, Georgia 30333, États-Unis ; ATTN : PRA 0920-1318

## SECTION 1 :

Attestation obligatoire du passager concernant la preuve d'un résultat négatif au test de dépistage de la COVID-19 ou d'un rétablissement de la COVID-19

**À COMPLÉTER PAR OU AU NOM DE TOUS LES PASSAGERS DE 2 ANS OU PLUS, QUEL QUE SOIT LEUR STATUT DE CITOYENNETÉ OU DE VACCINATION :<sup>3</sup>**

### A. RÉSULTAT NÉGATIF AU TEST AVANT DÉPART

J'atteste avoir reçu un résultat **négatif** au test de dépistage de la COVID-19 avant le départ. Il s'agissait d'un test viral réalisé sur un échantillon qui m'a été prélevé, pas plus de **1 jour calendaire** avant le départ du vol.

Au nom de \_\_\_\_\_, j'atteste que cette personne a reçu un résultat **négatif** au test de dépistage de la COVID-19 avant le départ. Il s'agissait d'un test viral réalisé sur un échantillon prélevé sur cette personne, pas plus de **1 jour calendaire** avant le départ du vol.

### B. ATTESTATION DE GUÉRISON DE LA COVID-19

J'atteste avoir été testé(e) positif(ve) à la COVID-19 et **avoir été autorisé(e) à voyager** par un professionnel de santé agréé ou un responsable de la santé publique. Il s'agissait d'un test viral réalisé sur un échantillon qui m'a été prélevé pas plus de 90 jours avant le départ du vol.

Au nom de \_\_\_\_\_, j'atteste que cette personne a été testée positive à la COVID-19, et **qu'elle a été autorisée à voyager** par un professionnel de santé agréé ou un responsable de la santé publique. Il s'agissait d'un test viral réalisé sur un échantillon prélevé sur cette personne, pas plus de 90 jours avant le départ du vol.

### C. EXEMPTION HUMANITAIRE

J'atteste être exempté(e) pour **motifs humanitaires** de l'obligation de passer le test, tel que déterminé par les CDC et documenté par une missive officielle de l'administration américaine.

Au nom de \_\_\_\_\_, j'atteste que cette personne est exemptée pour **motifs humanitaires** de l'obligation de passer le test, tel que déterminé par les CDC et documenté par une missive officielle de l'administration américaine.

<sup>3</sup> Les membres du personnel militaire des États-Unis, ce qui inclut les employés civils, les personnes à charge, les sous-traitants et les autres employés du gouvernement américain, sont exemptés de l'obligation de test, de présentation d'attestation et de guérison lorsqu'ils se déplacent suivant un ordre militaire officiel, et n'ont pas besoin de remplir la section 1. Les responsables de l'application des lois fédérales des États-Unis voyageant sur ordre officiel dans le but d'exercer une fonction de mise en oeuvre de la loi sont également exemptés de l'exigence de présentation de tests, d'attestation ou de guérison, et n'ont pas besoin de remplir la section 1.

## SECTION 2 :

Attestation obligatoire du passager concernant la proclamation présidentielle relative à la reprise sécurisée du trafic aérien mondial durant la pandémie de COVID-19

**À COMPLÉTER PAR OU AU NOM DE CHAQUE PERSONNE ASSURÉE ÂGÉE DE 2 ANS OU PLUS.<sup>4</sup>**

### A. PERSONNES ASSURÉES ET ENTIÈREMENT VACCINÉES

*(Une fois que vous avez fait votre choix en A, passez à la ligne de signature et signez le formulaire pour compléter l'attestation)*

J'atteste être **entièrement vacciné(e)** contre la COVID-19.

Au nom de \_\_\_\_\_, j'atteste que cette personne est **entièrement vacciné(e)** contre la COVID-19.

### B. PERSONNES ASSURÉES ET NON ENTIÈREMENT VACCINÉES

Je suis une personne assurée, ne suis pas entièrement vacciné(e) et atteste être **exempté(e)** de l'obligation de présenter **une attestation d'un schéma vaccinal complet contre la COVID-19** sur la base de l'une des informations suivantes (**ne sélectionnez qu'une seule réponse**, le cas échéant) :

Voyages diplomatiques et officiels des gouvernements étrangers (**prenez la section C et remplissez cette section uniquement, puis signez le formulaire pour compléter l'attestation**).

Enfant âgé de 2 à 17 ans (**prenez la section D et ne remplissez que cette section, puis signez le formulaire, ou alors un représentant légal peut signer au nom de l'enfant et compléter l'attestation**).

Participant à certains essais sur le vaccin contre la COVID-19, tel que déterminé par les CDC (**prenez la section D, ne complétez que cette section, et signez le formulaire pour compléter l'attestation**).

Contre-indication médicale à un vaccin contre la COVID-19 accepté, tel que déterminé par les CDC (**prenez la section E du formulaire, ne complétez que cette section et signez le formulaire ci-dessous pour compléter l'attestation**).

Exemption pour des raisons humanitaires ou en cas d'urgence, telle que déterminée par les CDC et documentée par une missive officielle de l'administration américaine (**prenez la section F, et signez le formulaire pour compléter l'attestation**).

Titulaire d'un visa non-immigrant valide (à l'exception des visas B-1 ou B-2) et ressortissant d'un **pays étranger où la disponibilité des vaccins contre la COVID-19 est limitée**, tel que déterminé par les CDC (**prenez la section F, ne complétez que cette section, puis signez le formulaire pour compléter l'attestation**).

Membre des forces armées américaines, ou conjoint(e) ou enfant (de moins de 18 ans) d'un(e) membre des forces armées américaines (**signez le formulaire pour compléter l'attestation**).

Membre de l'équipage maritime voyageant en tant que titulaire d'un visa C-1 ou D pour non-immigrant (**prenez la section F, complétez cette section uniquement et signez le formulaire pour compléter l'attestation**).

Personne dont l'entrée est dans l'intérêt national des États-Unis, tel que déterminé par le Secrétaire d'État, le Secrétaire des transports, le Secrétaire de la sécurité intérieure ou leurs représentants (**prenez la section G, complétez cette section uniquement et signez le formulaire pour compléter l'attestation**).

<sup>4</sup> Cela signifie tout passager visé par la proclamation et la présente Ordonnance : un non-ressortissant (autre qu'un résident permanent légal aux États-Unis ou un ressortissant des États-Unis) non-immigrant, souhaitant entrer aux États-Unis par voie aérienne. Ce terme ne s'applique pas aux membres d'équipage des compagnies aériennes ou autres opérateurs aériens, si ces membres d'équipage et opérateurs respectent tous les protocoles standard du secteur en matière de prévention contre la COVID-19, tel qu'énoncé dans les recommandations en vigueur concernant la santé des membres d'équipage émises par les CDC ou la Federal Aviation Administration, en collaboration avec les CDC.

Au nom de \_\_\_\_\_, j'atteste que cette personne est **exemptée** de l'obligation de présenter **une attestation d'un schéma vaccinal complet contre la COVID-19** sur la base de l'une des informations suivantes (**ne sélectionnez qu'une seule réponse, le cas échéant**) :

Voyages diplomatiques et officiels des gouvernements étrangers ( **passez à la section C et remplissez cette section uniquement, puis signez le formulaire pour compléter l'attestation**).

Enfant âgé de 2 à 17 ans ( **passez à la section D et ne remplissez que cette section, puis signez le formulaire, ou alors un représentant légal peut signer au nom de l'enfant et compléter l'attestation**).

Participant à certains essais sur le vaccin contre la COVID-19, tel que déterminé par les CDC ( **passez à la section D, ne complétez que cette section, et signez le formulaire pour compléter l'attestation**).

Contre-indication médicale à un vaccin contre la COVID-19 accepté, tel que déterminé par les CDC ( **passez à la section E du formulaire, ne complétez que cette section et signez le formulaire ci-dessous pour compléter l'attestation**).

Exemption pour des raisons humanitaires ou en cas d'urgence, telle que déterminée par les CDC et documentée par une missive officielle de l'administration américaine ( **passez à la section F, et signez le formulaire pour compléter l'attestation**).

Titulaire d'un visa non-immigrant valide (à l'exception des visas B-1 ou B-2) et ressortissant d'un **pays étranger où la disponibilité des vaccins contre la COVID-19 est limitée**, tel que déterminé par les CDC ( **passez à la section F, ne complétez que cette section, puis signez le formulaire pour compléter l'attestation**).

Membre des forces armées américaines, ou conjoint(e) ou enfant (de moins de 18 ans) d'un(e) membre des forces armées américaines ( **signez le formulaire pour compléter l'attestation**).

Membre de l'équipage maritime voyageant en tant que titulaire d'un visa C-1 ou D pour non-immigrant ( **passez à la section F, complétez cette section uniquement et signez le formulaire pour compléter l'attestation**).

Personne dont l'entrée est dans l'intérêt national des États-Unis, tel que déterminé par le Secrétaire d'État, le Secrétaire des transports, le Secrétaire de la sécurité intérieure ou leurs représentants ( **passez à la section G, remplissez cette section uniquement et signez le formulaire pour compléter l'attestation**).

### **C. EXCEPTION : Voyages diplomatiques et officiels des gouvernements étrangers**

Je suis **exempté(e)** de l'obligation de présentation **d'une attestation d'un schéma viral complet contre la COVID-19** et j'ai pris les dispositions suivantes (**cochez toutes les cases de la section C, puis signez l'attestation**).

Passer un test viral de COVID-19 3 à 5 jours après mon arrivée aux États-Unis, sauf si je présente un document attestant de mon rétablissement de la COVID-19 au cours des 90 derniers jours;

Respecter une quarantaine de 7 jours calendaires complets, même si le résultat de mon test viral à l'arrivée est négatif, sauf pendant les périodes où ma présence est requises pour des voyages diplomatiques ou officiels au nom d'un gouvernement étranger (par exemple, assister à des réunions ou à des événements officiels), sauf si je dispose d'un document attestant de ma guérison de la COVID-19 au cours des 90 derniers jours.

M'isoler si le résultat du test viral à l'arrivée est positif, ou si je développe des symptômes de COVID.

Au nom de \_\_\_\_\_, j'atteste que cette personne est **exemptée** de l'obligation de présenter **l'attestation d'un schéma vaccinal complet contre la COVID-19** et qu'elle a pris ou a fait l'objet des mesures suivantes en son nom (**toutes les cases de la section C doivent être cochées et l'attestation signée**).

Passer un test viral de COVID-19 3 à 5 jours après être arrivé(e) aux États-Unis, sauf si la personne présente un document attestant de mon rétablissement de la COVID-19 au cours des 90 derniers jours ;

Respecter une quarantaine de 7 jours calendaires complets, même si le résultat du test viral de la personne à l'arrivée est négatif, sauf pendant les périodes où la présence de la personne est requise pour des voyages diplomatiques ou officiels au nom d'un gouvernement étranger (par exemple, assister à des réunions ou à des événements officiels), sauf si la personne dispose d'un document attestant de sa guérison de la COVID-19 au cours des 90 derniers jours.

S'isoler si le résultat du test viral après l'arrivée est positif ou si la personne développe des symptômes de COVID-19.

## D. EXCEPTIONS :

- **Enfant âgé de 2 à 17 ans**
- **Participant à certains essais sur le vaccin contre la COVID-19, tel que déterminé par les CDC**

J'atteste être **exempté(e)** de l'obligation de présenter *l'attestation d'un schéma vaccinal complet contre la COVID-19* et avoir pris les dispositions suivantes (**cochez toutes les cases de la section D, puis signez l'attestation**).

Passer un test viral de COVID-19 3 à 5 jours après mon arrivée aux États-Unis, sauf si je présente un document attestant de mon rétablissement de la COVID-19 au cours des 90 derniers jours ;

M'isoler si le résultat du test viral à l'arrivée est positif, ou si je développe des symptômes de COVID.

Au nom de \_\_\_\_\_, j'atteste que cette personne est **exemptée** de l'obligation de présenter *l'attestation d'un schéma vaccinal complet contre la COVID-19* et qu'elle a pris ou a fait l'objet des mesures suivantes en son nom (**toutes les cases de la section D doivent être cochées et l'attestation signée**).

Passer un test viral de COVID-19 3 à 5 jours après être arrivé(e) aux États-Unis, sauf si la personne présente un document attestant de mon rétablissement de la COVID-19 au cours des 90 derniers jours ;

S'isoler si le résultat du test viral après l'arrivée est positif ou si la personne développe des symptômes de COVID-19.

## E. EXCEPTION : Contre-indication médicale à un vaccin contre la COVID-19 homologué, tel que déterminé par les CDC

J'atteste être **exempté(e)** de l'obligation de présenter *l'attestation d'un schéma vaccinal complet contre la COVID-19* et avoir pris les dispositions suivantes (**cochez toutes les cases de la section E, puis signez l'attestation**).

Passer un test viral de COVID-19 3 à 5 jours après mon arrivée aux États-Unis, sauf si je présente un document attestant de mon rétablissement de la COVID-19 au cours des 90 derniers jours ;

Respecter une quarantaine de 7 jours calendaires complets, même si le résultat du test viral après l'arrivée est négatif, sauf si je présente un document attestant de mon rétablissement de la COVID-19 au cours des 90 derniers jours.

M'isoler si le résultat du test viral à l'arrivée est positif, ou si je développe des symptômes de COVID.

Au nom de \_\_\_\_\_, j'atteste que cette personne est **exemptée** de l'obligation de présenter *l'attestation d'un schéma vaccinal complet contre la COVID-19* et qu'elle a pris ou a fait l'objet des mesures suivantes en son nom (**toutes les cases de la section E doivent être cochées et l'attestation signée**).

Passer un test viral de COVID-19 3 à 5 jours après être arrivé(e) aux États-Unis, sauf si la personne présente un document attestant de mon rétablissement de la COVID-19 au cours des 90 derniers jours ;

Respecter une quarantaine de 7 jours calendaires complets, même si le résultat du test viral après être entrée aux États-Unis est négatif, sauf si cette personne présente un document attestant de son rétablissement de la COVID-19 au cours des 90 derniers jours.

S'isoler si le résultat du test viral après l'arrivée est positif ou si la personne développe des symptômes de COVID-19.

## F. EXCEPTIONS :

- **Exemption humanitaire ou d'urgence, déterminée par les CDC ; ou**
- **Titulaire d'un visa non-immigrant valide (à l'exception des visas B-1 ou B-2) et ressortissant d'un pays étranger où la disponibilité des vaccins contre la COVID-19 est limitée, tel que déterminé par les CDC ; ou**
- **Membre de l'équipage maritime voyageant parce que titulaire d'un visa C-1 ou D pour non-immigrant**

J'atteste être **exempté(e)** de l'obligation de présenter *l'attestation d'un schéma vaccinal complet contre la COVID-19* et avoir pris les dispositions suivantes (*cochez toutes les cases de la section F, puis signez l'attestation*).

Passer un test viral de COVID-19 3 à 5 jours après mon arrivée aux États-Unis, sauf si je présente un document attestant de mon rétablissement de la COVID-19 au cours des 90 derniers jours;

Respecter une quarantaine de 7 jours calendaires complets, même si le résultat du test viral après l'arrivée est négatif, sauf si je présente un document attestant de mon rétablissement de la COVID-19 au cours des 90 derniers jours.

M'isoler si le résultat du test viral après l'arrivée est positif, ou si je développe des symptômes de COVID.

Recevoir un schéma vaccinal complet contre la COVID-19 dans les 60 jours après l'arrivée aux États-Unis, ou dès que cela s'avère médicalement approprié, si je prévois de rester aux États-Unis pendant plus de 60 jours.

Au nom de \_\_\_\_\_, j'atteste que cette personne est **exemptée** de l'obligation de présenter *l'attestation d'un schéma vaccinal complet contre la COVID-19* et qu'elle a pris ou a fait l'objet des mesures suivantes en son nom (*toutes les cases de la section F doivent être cochées et l'attestation signée*).

Passer un test viral de COVID-19 3 à 5 jours après être arrivé(e) aux États-Unis, sauf si la personne présente un document attestant de mon rétablissement de la COVID-19 au cours des 90 derniers jours ;

Respecter une quarantaine de 7 jours calendaires complets, même si le résultat du test viral suite à l'entrée aux États-Unis est négatif, sauf si cette personne présente un document attestant de son rétablissement de la COVID-19 au cours des 90 derniers jours. Et

S'isoler si le résultat du test viral après l'arrivée est positif ou si la personne développe des symptômes de COVID-19.

Recevoir un schéma vaccinal complet contre la COVID-19 dans les 60 jours après l'arrivée aux États-Unis, ou dès que cela s'avère médicalement approprié, si je prévois de rester aux États-Unis pendant plus de 60 jours.

## G. EXCEPTION : Personne dont l'entrée aux États-Unis est d'intérêt national

J'atteste être **exempté(e)** de l'obligation de présenter *l'attestation d'un schéma vaccinal complet contre la COVID-19* et avoir pris les dispositions suivantes (*cochez toutes les cases de la section F, puis signez l'attestation*).

Passer un test viral de COVID-19 3 à 5 jours après mon arrivée aux États-Unis, sauf si je présente un document attestant de mon rétablissement de la COVID-19 au cours des 90 derniers jours;

Respecter une quarantaine de 7 jours calendaires complets, même si le résultat de mon test viral à l'arrivée est négatif, sauf pendant les périodes où ma présence est requise pour effectuer des voyages diplomatiques ou officiels au nom d'un gouvernement étranger (par exemple, assister à des réunions ou à des événements officiels), sauf si je dispose d'un document attestant de ma guérison de la COVID-19 au cours des 90 derniers jours.

M'isoler si le résultat du test viral après l'arrivée est positif, ou si je développe des symptômes de COVID.

Recevoir un schéma vaccinal complet contre la COVID-19 dans les 60 jours après l'arrivée aux États-Unis, ou dès que cela s'avère médicalement approprié, si je prévois de rester aux États-Unis pendant plus de 60 jours.

Au nom de \_\_\_\_\_, j'atteste que cette personne est exemptée de l'obligation de présenter *l'attestation d'un schéma vaccinal complet contre la COVID-19*, et qu'elle a pris ou a fait l'objet des mesures suivantes en son nom (*toutes les cases de la section G doivent être cochées et l'attestation signée*).

Passer un test viral de COVID-19 3 à 5 jours après être arrivé(e) aux États-Unis, sauf si la personne présente un document attestant de mon rétablissement de la COVID-19 au cours des 90 derniers jours ;

Respecter une quarantaine de 7 jours calendaires complets, même si le résultat de mon test viral à l'arrivée est négatif, sauf pendant les périodes où ma présence est requise pour des voyages diplomatiques ou officiels au nom d'un gouvernement étranger (par exemple, assister à des réunions ou à des événements officiels), sauf si je dispose d'un document attestant de ma guérison de la COVID-19 au cours des 90 derniers jours.

S'isoler si le résultat du test viral après l'arrivée est positif ou si la personne développe des symptômes de COVID-19.

Recevoir un schéma vaccinal complet contre la COVID-19 dans les 60 jours après l'arrivée aux États-Unis, ou dès que cela s'avère médicalement approprié, si je prévois de rester aux États-Unis pendant plus de 60 jours.

**Nom en caractères d'imprimerie:** \_\_\_\_\_

**Signature :** \_\_\_\_\_ **Date:** \_\_\_\_\_

---

## DÉCLARATION DE CONFIDENTIALITÉ DES PASSAGERS CONCERNANT L'OBLIGATION DE FOURNIR UNE PREUVE DE RÉSULTAT NÉGATIF AU TEST DE DÉPISTAGE DE LA COVID-19

Les Centres pour le contrôle et la prévention des maladies (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) des États-Unis exigent des compagnies aériennes et autres opérateurs aériens qu'ils collectent ces informations, conformément à la législation 42 C.F.R. §§ 71.20 et 71.31(b), comme autorisé par la législation 42 U.S.C. § 264. La communication de ces informations est obligatoire pour tous les passagers arrivant par avion aux États-Unis. Le fait de ne pas fournir de telles informations peut empêcher votre embarquement. De plus, les passagers devront attester avoir fourni des informations complètes et exactes ; tout manquement à cette obligation peut entraîner d'autres conséquences, y compris des sanctions pénales. Les CDC utiliseront ces informations dans le but d'aider à prévenir l'introduction, la transmission et la propagation des maladies transmissibles par le biais d'enquêtes de suivi des contacts et en notifiant les personnes exposées et les autorités de santé publique, ainsi que pour l'éducation sanitaire, le traitement, la prophylaxie ou autres interventions de santé publique appropriées, y compris la mise en œuvre de restrictions de déplacement.

La loi sur la confidentialité de 1974, 5 U.S.C. § 552a, régit la collecte et l'utilisation de ces informations. Les informations conservées par les CDC seront traitées par le système de fichiers des CDC n° 09-20-0171, Activités liées à la quarantaine et aux voyageurs, y compris les dossiers concernant l'enquête et la notification de suivi des contacts en vertu de la législation 42 C.F.R. Parties 70 et 71. Voir 72 Fed. Reg. 70867 (13 décembre 2007), tel que modifié par 76 Fed. Reg. 4485 (25 janvier 2011) et 83 Fed. Reg. 6591 (14 février 2018). Les CDC ne divulgueront les informations provenant du système hors des CDC et du Département de la santé et des services sociaux des États-Unis que conformément à la loi sur la protection de la vie privée, y compris en conformité avec les usages courants publiés pour ce système dans le Registre fédéral, et conformément à la loi. Ces fins légales peuvent inclure sans s'y limiter, le partage d'informations identifiables avec les services de santé publique locaux et d'État, et autres autorités coopérantes. Les CDC et les autorités coopérantes conserveront, utiliseront, supprimeront ou détruiront par ailleurs les informations désignées, conformément à la loi fédérale et au système d'avis d'enregistrement (System of records notice, SORN) énoncé ci-dessus. Vous pouvez contacter par e-mail le gestionnaire de système à l'adresse [dgmqpolicyoffice@cdc.gov](mailto:dgmqpolicyoffice@cdc.gov) ou par courrier à l'adresse suivante : Policy Office, Division of Global Migration and Quarantine, Centers for Disease Control and Prevention, 1600 Clifton Road NE, MS H16-4, Atlanta, GA 30329, États-Unis, si vous avez des questions sur l'utilisation de vos données par les CDC.